

淡江大學 105 學年度第 2 學期課程教學計畫表

|                           |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------|
| 課程名稱                      | 初級日語讀本與語法                                                                                                                                                                                                                                         | 授課教師 | 施信余<br>SHIH, HSIN-YU |
|                           | BASIC JAPANESE READING AND GRAMMAR                                                                                                                                                                                                                |      |                      |
| 開課系級                      | 日文一 E                                                                                                                                                                                                                                             | 開課資料 | 必修 下學期 6學分           |
|                           | TFJXB1E                                                                                                                                                                                                                                           |      |                      |
| 系（ 所 ） 教 育 目 標            |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：   |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。       |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 2. 接軌國際之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 3. 掌握資訊之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 4. 迎向未來之能力。               |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 系（ 所 ） 核 心 能 力            |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| A. 具備日語聽講的基礎能力。           |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。    |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。       |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。    |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。     |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| H. 訓練思考判斷的能力。             |                                                                                                                                                                                                                                                   |      |                      |
| 課程簡介                      | 講解日文五十音之發音及假名，並教授日文基礎的辭彙及和句型。本課程同時講授基礎日文句型之文法。                                                                                                                                                                                                    |      |                      |
|                           | 50 sounds of Japanese and their symbols are introduced and explained in the class; then basic phrases and sentences are introduced and analyzed. This course also focuses on the grammatical features of Japanese sentences at a beginning level. |      |                      |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)                                    | 教學目標(英文) | 相關性  |          |
|----|---------------------------------------------|----------|------|----------|
|    |                                             |          | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 學生能夠習得課程中介紹到的日文，包含下列主題：假名、發音、招呼語、基礎會話、基本句型。 |          | C1   | C        |
| 2  | 學生能夠應用課程中習得之各項基本句型。                         |          | P2   | C        |
| 3  | 說和寫：學生能夠進行中日文短文筆譯。                          |          | P3   | C        |
| 4  | 口語表達與運用。                                    |          | P3   | C        |
| 5  | 學生於課程中理解、應用各語彙句型等，進而能夠較深入閱讀日文書報、讀物。         |          | C3   | C        |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                                        | 教學方法     | 評量方法    |
|----|---------------------------------------------|----------|---------|
| 1  | 學生能夠習得課程中介紹到的日文，包含下列主題：假名、發音、招呼語、基礎會話、基本句型。 | 講述       | 紙筆測驗    |
| 2  | 學生能夠應用課程中習得之各項基本句型。                         | 講述       | 紙筆測驗    |
| 3  | 說和寫：學生能夠進行中日文短文筆譯。                          | 講述、實作    | 紙筆測驗、實作 |
| 4  | 口語表達與運用。                                    | 實作       | 實作、上課表現 |
| 5  | 學生於課程中理解、應用各語彙句型等，進而能夠較深入閱讀日文書報、讀物。         | 講述、賞析、實作 | 紙筆測驗、實作 |
|    |                                             |          |         |

| 本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養 |                         |                                          |                  |
|----------------------|-------------------------|------------------------------------------|------------------|
| 淡江大學校級基本素養           |                         | 內涵說明                                     |                  |
| ◆                    | 全球視野                    | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |                  |
| ◇                    | 資訊運用                    | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |                  |
| ◇                    | 洞悉未來                    | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |                  |
| ◇                    | 品德倫理                    | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |                  |
| ◆                    | 獨立思考                    | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |                  |
| ◇                    | 樂活健康                    | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |                  |
| ◇                    | 團隊合作                    | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |                  |
| ◇                    | 美學涵養                    | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |                  |
| 授 課 進 度 表            |                         |                                          |                  |
| 週次                   | 日期起訖                    | 內 容 (Subject/Topics)                     | 備 註              |
| 1                    | 106/02/13~<br>106/02/19 | 暖身(包含第1課至第16課複習), 第17課                   | 2/14, 2/15, 2/16 |
| 2                    | 106/02/20~<br>106/02/26 | 第18課, 第19課                               | 2/21, 2/22, 2/23 |
| 3                    | 106/02/27~<br>106/03/05 | 第20課                                     | 3/1, 3/2         |
| 4                    | 106/03/06~<br>106/03/12 | 第21課, 第22課                               | 3/7, 3/8, 3/9    |
| 5                    | 106/03/13~<br>106/03/19 | 第23課, 第24課                               | 3/14, 3/15, 3/16 |
| 6                    | 106/03/20~<br>106/03/26 | 第25課, 第26課                               | 3/21, 3/22, 3/23 |
| 7                    | 106/03/27~<br>106/04/02 | 第27課, 第28課                               | 3/28, 3/29, 3/30 |
| 8                    | 106/04/03~<br>106/04/09 | 清明節、教學行政觀摩週停課                            |                  |
| 9                    | 106/04/10~<br>106/04/16 | 第29課, 第30課                               | 4/11, 4/12, 4/13 |
| 10                   | 106/04/17~<br>106/04/23 | 期中考試週                                    |                  |
| 11                   | 106/04/24~<br>106/04/30 | 期中考題檢討, 第31課                             | 4/25, 4/26, 4/27 |
| 12                   | 106/05/01~<br>106/05/07 | 第32課, 第33課                               | 5/2, 5/3, 5/4    |
|                      |                         |                                          |                  |

|              |                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  |
|--------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 13           | 106/05/08~<br>106/05/14 | 第33課、第34課                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5/9, 5/10, 5/11  |
| 14           | 106/05/15~<br>106/05/21 | 第34課、第35課                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5/16, 5/17, 5/18 |
| 15           | 106/05/22~<br>106/05/28 | 第36課、第37課                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5/23, 5/24, 5/25 |
| 16           | 106/05/29~<br>106/06/04 | 第37課、第38課                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5/31, 6/1        |
| 17           | 106/06/05~<br>106/06/11 | 第39課、第40課                                                                                                                                                                                                                                                                       | 6/6, 6/7, 6/8    |
| 18           | 106/06/12~<br>106/06/18 | 期末考試週                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  |
| 修課應<br>注意事項  |                         | 重視出席率及學習態度，切勿無故曠課或遲到早退。                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |
| 教學設備         |                         | 電腦、投影機                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |
| 教材課本         |                         | 《來學日本語-基礎2、基礎進階1、基礎進階2》（日本語教育教材開發委員會編著,尚昂文化出版）<br>課堂補充講義                                                                                                                                                                                                                        |                  |
| 參考書籍         |                         | 《日本語文型辭典》（くろしお出版）<br>《短期集中 初級日本語文法総まとめ ポイント20》（スリーエーネットワーク）<br>《適時適所 日本語表現句型 200（初・中級）》（大新書局）                                                                                                                                                                                   |                  |
| 批改作業<br>篇數   |                         | 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）                                                                                                                                                                                                                                                      |                  |
| 學期成績<br>計算方式 |                         | ◆出席率：            %    ◆平時評量：20.0 %    ◆期中評量：30.0 %<br>◆期末評量：30.0 %<br>◆其他〈出席率及學習態度〉：20.0 %                                                                                                                                                                                      |                  |
| 備 考          |                         | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學<br>計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |                  |